

JULIEN LUGOL
Montauban
(T. & C.)

A Monsieur P. Pérez Gallos
E Plaza de Colon à Madrid
Montauban le 3^e Décembre 1890

Illustre et cher Monsieur,

La lettre que, le 20 Novembre dernier, je vous ai adressée de Bordeaux vous est-elle parvenue? Ce qu'il y a de certain, c'est que je n'ai pas reçu la lettre d'indiquer, que j'y avais jointe, en vous priant de vouloir bien me la retourner.

L'affaire dont je vous avais parlé, relativement à Marianela, a été rompue, l'éditeur m'ayant demandé des suppressions et modifications auxquelles j'ai cru de mon devoir de ne pas consentir.

Ainsi que je vous l'annonçais, je me suis, dès ma rentrée, remis au travail, mais c'est, au lieu de celle de Cormento, la traduction de Gloria que j'ai commencée et que je poursuis. Celle du titre du 1^{er} chapitre est-elle bien: Lever de rideau?

Quelle est la vraie signification de disciplante que mes dictionnaires ne portaient pas?

En attendant le plaisir de recevoir de vos bonnes nouvelles, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, avec mes meilleurs vœux d'honnêtes renouvellement d'amitié, mes plus affectueuses poignées de main
Julien Lugol

